



Eberspächer Climate
Control Systems GmbH
Eberspächerstraße 24
73730 Esslingen
info@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

BG УКАЗАНИЕ:
Отпелете сазозапелвания се шаблон за пробиване, залепете го на мястото на монтаж на мини регулатора и пробийте двета отвора.

CS UPOZORNĚNÍ:
Stáhněte samolepicí vrácí šablónu, nalepte ji na místo instalace mini-regulátoru a vytříďte oba otvory.

DA HENVISNING:
Tag den selvklebende boreskabelon af, klæb den på mini-reguleringens monteringssted og bør begge huller.

DE HINWEIS:
Selbstklebende Bohrschablone abziehen, am Einbauplatz des Mini-Reglers ankleben und beide Bohrungen bohren.

EL ΥΠΟΔΕΙΞΗ:
Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο διάτρητο πρότυπο, κολλήστε το στη θέση τοποθέτησης του μίνι ρυθμιστή και τρυπήστε τις δύο οπές.

EN NOTE:
Pull off the self-adhesive drilling template, stick it onto the installation place for the mini controller and drill the two holes.

ES NOTA:
Desprender la plantilla de taladrado autoadhesiva, pegarla en el lugar de instalación del mini-regulador y taladrar ambas perforaciones.

ET MÄRKUS:
Tõmmake kleepuv puurimisšabloon ära, kleepige miniregulaatori paigalduskohta ja puurige mõlemad augud.

FI OHJE:
Irrota itseilmautuva porausmalli, liimaa se minisäätimen asennuspaiikkaan ja poraa molemmat reiät.

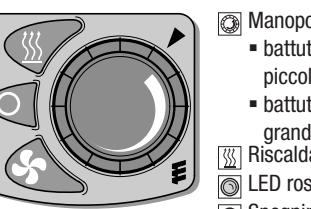
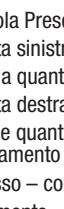
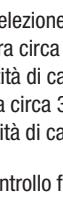
FR OBSERVATION :
Détachez le gabarit de perçage autocollant, le coller sur le lieu du montage du régulateur miniature et percer deux trous.

HR NAPOMENA:
Odvojite samolepljivu šablonu za bušenje od papira, nalijepite je na mjesto ugradnje Mini regulatora pa probušite oba pravca.

HU MEGJEGYZÉS:
Húzza le az öntapadós furatminta, ragassza a mini szabályozó beszerelési helyére és minden kifutot fűrja ki.

MINI-REGOLATORE AIRTRONIC

GUIDA RAPIDA

- **Manopola Preselezione temperatura**
 - battuta sinistra circa 8 °C
piccola quantità di calore
 - battuta destra circa 34 °C
grande quantità di caloreRiscaldamento
-  **LED rosso – controllo funzione di riscaldamento**
(solo nel funzionamento da solo)
-  **Ventilazione**
-  **LED blu – controllo funzione di ventilazione**

MINI-REGOLATORE NEL FUNZIONAMENTO DA SOLO (STAND ALONE)

Avviare il riscaldatore – modo operativo Riscaldamento:

Con il tasto  si avvia il riscaldatore nel modo operativo Riscaldamento (esercizio continuo). La temperatura desiderata può essere regolata con la manopola . Si accende il LED di controllo rosso.

Avviare il riscaldatore – modo operativo Ventilazione:

Con il tasto  si avvia il riscaldatore nel modo operativo Ventilazione (esercizio continuo). Si accende il LED di controllo blu.

La manopola  non ha nessuna funzione nella modalità di ventilazione.

Spegnimento del riscaldatore:

Con il tasto  si spegne il riscaldatore. La modalità di riscaldamento o di ventilazione viene disattivata e il rispettivo LED si spegne. Il modo operativo Riscaldamento viene disattivato con un lavaggio.

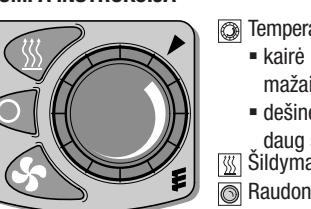
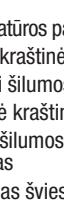
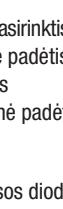
NOTA

La presente Guida rapida è una panoramica rapida e non intende sostituire le istruzioni per l'uso dettagliate. Si trovano sul CD allegato oppure si possono visionare e scaricare dal Download Center del sito www.eberspaecher.com.

Con riserva di modifiche

MINI REGULATORIUS „AIRTRONIC“

TRUMPA INSTRUKCIJA

- **Temperatūros pasirinkinys sukamuojų regulatoriūmu**
 - kairė kraštini padėtis apie 8 °C
mažai šilumos
 - dešinė kraštini padėtis apie 34 °C
daug šilumosŠildymas
-  **Raudonas šviesos diodas – šildymo režimo kontrolė**
-  **Išjungimas (tik autonominiu režimu)**
-  **Vėdinimas**
-  **Mėlynas šviesos diodas – vėdinimo režimo kontrolė**

MINI REGULATORIUS AUTONOMINIŲ REŽIMU („STAND ALONE“)

Šildytuvo paleidimas – šildymo darbo režimas:

Mygtuku  Jūs paleidžiate šildytuvą šildymo režimui (nuolatinis režimas). Pageidaujama temperatūra galite nustatyti sukamuojų regulatoriūmu  Ter kontrole Šviečia raudonas šviesos diodas.

Šildytuvo paleidimas – vėdinimo darbo režimas:

Mygtuku  Jūs paleidžiate šildytuvą vėdinimo režimui (nuolatinis režimas). Kontrole Šviečia mėlynas šviesos diodas.

Sukamasis regulatorius  vėdinimo režimui neveikia.

Šildytuvo išjungimas:

Mygtuku  Jūs išjungiate šildytuvą. Šildymo ar vėdinimo režimas išjungiamas ir atitinkamas šviesos diodas užgessta. Šildymo režimas užbaigiamas su papildomo lavimo laiku.

NUORODA

Ši trumpia instrukcija yra tik trumpa apžvalga ir nepakeičia išsamios naudojimo instrukcijos. Ją rasite pridedamame kompaktiniame diske arba galite pasiūžurėti ir parsisiųsti adresu www.eberspaecher.com įsiuntų centro.

Galimi pakeitimai

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

IT

MINI REGULATORS AIRTRONIC ISĀ INSTRUKCIA

LV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SKRÓCONA INSTRUKCJA

PL

MINI-REGULATOR AIRTRONIC INSTRUCȚII PE SCURT

RO

MINI REGULÁTOR AIRTRONIC KRÁTKY NÁVOD

SV

MINIREGULATOR AIRTRONIC SNABBGUIDE

</div